

Universidad Veracruzana

WWW.ORQUESTASINFONICADEXALAPA.COM

Viva la!  
**OSX**  
TEMPORADA DOS 2022

# BARTÓK PROKOFIEV

CÓDIGO DE COLOR



Césped  
225-07

**Comex**

CONCIERTO DEDICADO A

**FesMi**

1er. Festival Musical Infantil

TLAQNÁ, CENTRO CULTURAL. 20:30 | 03 19:00

# DIC. 02/03

# BÉLA BARTÓK

Concierto para dos pianos,  
percusión y orquesta BB121 (25')

I. *Assai lento – Allegro molto*  
II. *Lento; ma non troppo*  
III. *Allegro non troppo*

**JAN BRATOZ · DIANA O. CASTRO, PIANO**  
**RODRIGO ÁLVAREZ · JESUS REYES,**  
**PERCUSIONES**

## INTERMEDIO

# PROKOFIEV

Sinfonía No. 5 en Si bemol Mayor, Op. 100 (46')

I. *Andante*  
II. *Allegro marcato*  
III. *Adagio*  
IV. *Allegro giocoso*

# SERGÉI

**MARTIN LEBEL, DIRECTOR TITULAR**

El programa del concierto de hoy está integrado por obras de dos compositores fundamentales de la primera mitad del siglo XX y originarios del centro-este de Europa: Béla Bartók (1881-1945) y Sergei Prokofiev (1891-1953). Ambos compositores vivieron en décadas convulsas de conflagraciones mundiales, que los hizo emigrar en la búsqueda de condiciones de vida y, tristemente, de todo lo que hasta nuestros días necesitan quienes se han visto afectados por la guerra. Cabe mencionar que las obras que escucharemos fueron compuestas durante la Segunda Guerra Mundial (1939-1945), cada una en su contexto específico, como veremos más adelante.

# BARTÓK: CONCIERTO PARA DOS PIANOS, PERCUSIÓN Y ORQUESTA

Béla Bartók nació en Nagyszentmiklós, un pequeño poblado del Imperio austrohúngaro, actualmente llamado Sânnicolau Mare y perteneciente a Rumania. Se le considera uno de los iniciadores de la etnomusicología por el trabajo de campo que realizó junto con Zoltán Kodály (1882-1967) en distintas regiones de Europa central, en donde realizó grabaciones en fonógrafo de cantos folclóricos. Estos estudios tendrían repercusiones en los procesos creativos de Bartók, quien incorporó elementos (no solo musicales) en sus composiciones.

El concierto que hoy escucharemos tiene su origen en la *Sonata para dos pianos y percusión*, Sz.110/BB 115, que Bartók escribió en 1937 para la sección Basilea de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea. La obra se estrenó el 16 de enero de 1938 en Basilea, Suiza, actuando como solistas el propio compositor y su esposa, Ditta Pásztory, así como los percussionistas Fritz Schiesser y Philipp Rühlig. Hasta la fecha, se le considera una obra central del repertorio de música de cámara.

En 1940, Bartók emigró a Estados Unidos preocupado por el avance del régimen Nazi. Su franco distanciamiento de este régimen ha dado lugar incluso a obras literarias, como la novela *Béla Bartók contra el Tercer Reich* del escritor sueco Kjell Espmark publicada en 2007. Recién instalado en Estados Unidos, Bartók comenzó a preparar una versión orquestal de la Sonata, que resultó en el *Concierto para dos pianos, percusión y orquesta* Sz115/BB 121. Fue publicado por Boosey & Hawkes en 1942 y estrenado en Londres el mismo año. Sin embargo, resulta significativa la interpretación en enero de 1943 por la Filarmónica de Nueva York dirigida por Fritz Reiner, donde actuaron como solistas Bartók y su esposa Ditta, ya que fue el último concierto en el que participó el compositor. Poco después su salud empeoró y murió de leucemia dos años más tarde.

El concierto tiene la siguiente instrumentación: dos flautas y piccolo, dos oboes y corno inglés, dos clarinetes, dos fagotes y contrafagot, cuatro cornos, dos trompetas, tres trombones, celesta, cuerdas, dos pianos y tres timbales más una amplia sección de percusión. Es destacarse los variados ataques y matices que el compositor anotó a los percusionistas, lo cual implica una amplia colección de baquetas para llevarlos a cabo.

Escucharemos una obra que corresponde al periodo de madurez creativa del compositor. Por un lado, los pianos se suman de forma muy natural al conjunto de percusiones en pasajes donde prevalecen los ataques secos, precisos, con uso de amplias dinámicas y ritmo variable. Por otro lado, escucharemos un diálogo equilibrado entre los participantes, donde la escritura rítmica y tímbrica de pianos, percusiones y orquesta se entrelazan magistralmente.

Está integrado por tres movimientos: *Assai lento-Allegro molto*, *Lento ma non troppo*, *Allegro non troppo*. El primer movimiento inicia en un matiz *pianissimo*, pero muy pronto apreciaremos rápidos cambios a *fortíssimo* y nuevamente a *pianissimo*. El segundo movimiento inicia con redobles que evoca lo marcial, poco después el compositor incorpora pasajes melódicos entre los instrumentos en un carácter elegíaco. El enérgico tercer movimiento, *Allegro non troppo*, rememora aquellas danzas tradicionales que estudió en su juventud.

# PROKOFIEV: SINFONÍA NO. 5 EN SI BEMOL MAYOR, OP. 100

Luego de residir varios años en Estados Unidos y París, Sergei Prokofiev decidió regresar en 1936 a su país natal, Rusia. Mucho se ha especulado sobre las razones que lo llevaron a tomar esta decisión, en un momento en que el régimen de Stalin y el Realismo socialista regían la creación intelectual y artística. En una carta a su amigo el crítico Serge Moreux (1900-1959), escribió:

*El aire extranjero no conviene para mi inspiración, porque soy ruso. Tengo que permanecer en mí mismo, en un clima psicológico especial que no es solo mi carrera. Usted puede no entender todo, porque no conoce mi tierra natal [ ... ] Tengo que volver de nuevo a la atmósfera de mi tierra natal. Tengo que ver el invierno real otra vez y la primavera que estalla de un momento para el otro. Tengo que oír el eco del idioma ruso en mis oídos, tengo que hablar con las personas que son mi propia carne y sangre, de modo que puedan darme de nuevo algo que está faltando aquí: sus canciones. Mis canciones.*

En plena Segunda Guerra Mundial, Prokofiev compuso la *Quinta Sinfonía* durante 1944. El compositor se encontraba resguardado en una casa de la Unión de Compositores en Ivánovo, una pequeña ciudad cercana a Moscú. La sinfonía se estrenó con gran éxito el 13 de enero de 1945 en la Gran Sala del Conservatorio de Moscú, dirigida por el propio compositor. Mientras esto ocurría, el ejército soviético se acercaba a la victoria frente a los Nazis; por ello, algunas fuentes le dan el nombre de “Sinfonía de Guerra”.

La obra está integrada por cuatro movimientos: *Andante*, *Allegro marcato*, *Adagio* y *Allegro giocoso*. Destaca en el segundo movimiento

el uso de un patrón de acompañamiento constante, a modo de tocatta, muy usado por el compositor en otras obras. El tercer movimiento es de amplio lirismo, con una sección central de esencia dramática. El último movimiento inicia con una recapitulación de elementos del primer movimiento, para luego presentar un tema de carácter juguetón; el resto del movimiento se desarrolla con grandes contrastes y concluye con un cierre triunfal.

La instrumentación es la siguiente, vientos madera 3-3-4-3, vientos metal 4-3-3-1, percusiones, arpa, piano y cuerdas. Se trata de una de las sinfonías más grandiosas de la primera mitad del siglo XX. Disfrutemos pues este maravilloso programa en la interpretación de la Orquesta Sinfónica de Xalapa.

## Referencias:

- Gillies, M. (2001). *Bartók, Béla*. [Grove Music Online].  
<https://doi.org/10.1093/gmo/9781561592630.article.40686>
- Gillies, M. (2004). *El mundo de Bartók*. Buenos Aires: Adriana Hidalgo.
- Koval, N. (2017). *Sergei Prokofiev* [Edición Kindle]. Ekaterimburgo: Ridero.

Mtra. Julieta Varanasi González  
Facultad de Música  
Universidad Veracruzana.



## DIANA O. CASTRO, PIANO

En su trayectoria musical, Diana Castro, se ha colocado como una de las pianistas más prometedoras de la nueva generación de artistas mexicanos, conquistando el aplauso de audiencias nacionales y extranjeras por su brillante técnica pianística, su innegable musicalidad y su atractiva personalidad escénica. Ganadora del Primer Lugar en el 2001 Mississippi Music Teachers Association Piano Competition, ha realizado numerosos conciertos para la difusión de la música para piano como lo son el Festival Internacional Poletje Evropske Kulture 2008 en Ljubljana, Slovenia, en el Festival Junio Musical 2005. Como solista se ha presentado con la Orquesta Sinfónica de Xalapa, la Orquesta Juvenil del estado de Veracruz y ha realizado numerosas presentaciones para la difusión de la música de concierto en programas del Fondo Estatal para la Cultura y las Artes del estado de Veracruz, y El Instituto Mexicano de la Juventud. Diana ha recibido diversos estímulos y reconocimientos de instituciones como la University of Southern California, the University of Southern Mississippi (USM), the University of Victoria in Canadá (UViC), el Gobierno del Estado de Veracruz y la Universidad Veracruzana.

## JAN BRATOZ, PIANO

Originario de Eslovenia, el pianista Jan Bratoz graduado con honores de la Universidad Mozarteum, se ya presentado en Austria, Alemania, Holanda, Suiza, Croacia, Italia, Estados Unidos y México tanto como solista como en ensambles de cámara. Su labor musical le ha permitido obtener el Primer lugar en concursos como el Concurso Nacional de Eslovenia, Bradshaw and Buono International Piano Competition New York, USC Concerto Competition Los Angeles, y segundo en Los Angeles Liszt Competition entre otras.

En el 2005 fue invitado a participar como solista con la *Pacific Symphony Orchestra* (USA) y en el concierto de ganadores en Carnegie Hall en New York, 2007. En el 2011 y 2013 participo como solista con la pianista Diana Castro con la Orquesta Sinfónica de Xalapa.

Jan Bratoz ha participado en cursos de interpretación pianística y clases magistrales con los profesores Arbo Valdma (Estonia), Nina Tichmann (Alemania), Alexander Lonquich (Alemania), Leonard Stein (USA), Peter Feuchtwanger (Alemania), Yossi Reshef (Israel) y Claudio Soares.





## JESÚS REYES LÓPEZ, PERCUSIÓN

Graduado a nivel de Maestría en Música por la Universidad del Norte de Texas, E. U. A (2002), Especialidad de percusiones en la Escuela de Perfeccionamiento “Vida y Movimiento (1982). Como director de Ensamblés de Percusiones, se ha presentado en festivales internacionales. Con orquestas, se ha presentado en Cuba, España, Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Alemania, Guatemala, Brasil y Estados Unidos.

Ha realizado más de 100 conciertos, como Director del Ensamble de Percusiones de Xalapa, en gran cantidad de municipios, centros de integración, escuelas, festivales y plazas en todas las zonas del estado de Veracruz.4

En 2012, recibió el Premio al Decano en el Área de Artes de la Universidad Veracruzana. En abril de 2019, obtuvo la licenciatura en Educación Artística Virtual con Perfiles Diferenciados. Actualmente, es percusionista principal de la Orquesta Sinfónica de Xalapa y maestro de percusiones en el Instituto Superior de Música del Estado de Veracruz. Regularmente, es invitado a ofrecer Clases Magistrales, conferencias y Jurado en exámenes profesionales de licenciatura y maestría, tales como Facultad de Música de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla y Centro Mexicano de Estudios de Posgrado en Música, en Puebla.



## RODRIGO ÁLVAREZ RANGEL, PERCUSIÓN

Egresado de la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana (FMUV), ha realizado estudios de Maestría en Ámsterdam Holanda.

Actualmente es catedrático de la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana y desde 2010 timbalista principal de la Orquesta Sinfónica de Xalapa.



**MARTIN LEBEL, DIRECTOR TITULAR**

**VIOLINES PRIMEROS** Mikhail Medvid (Concertino) · Joaquín Chávez Quijano (Asistente) · Tonatiuh Bazán Piña · Luis Rodrigo García Gama · José Homero Melgar · Andrzej Zaremba · Alain Fonseca Rangel · Alexis Fonseca Rangel · Antonio Méndez Escobar · Eduardo Carlos Juárez · Anayely Olivares Romero · Melanie Asenet Rivera Gracia · Pamela Castro Ortigoza · Ilya Ivanov Gotchev · Alejandro Kantaria. **VIOLINES SEGUNDOS** Juan Manuel Jiménez (Principal) · Félix Alanís Barradas (Asistente) · Adelfo Sánchez Morales · Elizabeth Gutiérrez Torres · Marcelo Dufrane McDonald · Borislav Ivanov Gotchev · Lázaro Jascha González · Emilia Chtereva · Mireille López Guzmán · Joanna Lemiszka Bachor · David de Jesús Torres · Carlos Quijano · Valeria Roa Rizo (Interino) · Carlos Rafael Aguilar Uscanga (Interino) · Luis Pantoja Preciado (Interino) · Javier Escalera (Interino). **VIOLAS** Yurii Inti Bullón Bobadilla (Principal) · Ana Catalina Ruelas Valdivia (Asistente) · Marco Antonio Rodríguez · Ernesto Quistian Navarrete · Eduardo Eric Martínez Toy · Andrei Katsarava Ritsk · Tonatiuh García Jiménez · Marco Antonio Díaz Landa · Jorge López Gutiérrez · Gilberto Rocha Martínez · Anamar García Salas · Jesús Villalpando (Interino). **VIOLONCELLOS** Yahel Felipe Jiménez López (Principal) · Inna Nassidze (Asistente Interino) · Teresa Aguirre Martínez · Rolando Dufrane McDonald · Alfredo Escobar Moreno · Ana Aguirre Martínez · Daniela Derbez Roque · Maurilio Castillo Sáenz · Daniel Aponte Trujillo (Interino) · Laura Adriana Martínez González (Interino). **CONTRABAJOS** Andrzej Dechnik (Principal) · Hugo G. Adriano Rodríguez (Asistente) · Ramón Ramírez Saucedo · Enrique Lara Parrazal · Jorge Vázquez de Anda · Carlos Villarreal Elizondo · Benjamín Harris Ladrón de Guevara · Elliott Torres (Interino) · Juan Manuel Polito (Interino) · Ari Samuel Betancourt (Interino). **FLAUTAS** Lenka Smolcakova (Principal) · Othoniel Mejía Rodríguez (Asistente) · David Alfonso Rivera (Flauta/Piccolo) · Alfonso Sánchez Betanzo (Interino). **OBOES** Bruno Hernández Romero (Principal) · Joel Luis Vega Salgado (Asistente Interino) · Laura Baker Bacon (Corno Inglés) · Itzel Méndez Martínez. **CLARINETES** Osvaldo Flores Sánchez (Principal) · Juan Manuel Solís (Asistente Interino) · David John Musheff (Requinto) · José Alberto Contreras Sosa. **FAGOTES** Rex Gulson Miller (Principal) · Armando Salgado Garza (Asistente) · Elihu Ricardo Ortiz León · Jesús Armendáriz. **CORNOS** Eduardo Daniel Flores (Principal) · Tadeo Suriel Valencia (Asistente Interino) · David Keith Eitzen · Larry Umipeg Lyon · Francisco Jiménez (Interino). **TROMPETAS** Jeffrey Bernard Smith (Principal) · Bernardo Medel Díaz (Asistente) · Jalil Jorge Eufrazio · Víctor Miguel López Morales (Interino). **TROMBONES** David Pozos Gómez (Principal) · John Stringer (Asistente) · Jakub Dedina. **TROMBÓN BAJO:** John Day Bosworth (Principal). **TUBA** Eric Fritz (Principal). **TIMBALES** Rodrigo Álvarez Rangel (Principal). **PERCUSIONES** Jesús Reyes López (Principal) · Sergio Rodríguez Olivares · Gerardo Croda Borges, Alejandra Rodríguez Figueroa (Interino). **ARPA** Eugenia Espinales Correa (Principal). **PIANO** Jan Bratoz (Principal).

**MÚSICOS EXTRAS PERCUSIONES:** Jorge Jiménez Maraboto.

**PIANO:** Alejandro Cámara. **CELESTA:** Tania Chávez.

PRÓXIMO CONCIERTO

# ORQUESTA SINFÓNICA DE XALAPA

CONCIERTO ESPECIAL



TEATRO  
del ESTADO  
Gral. Ignacio de la Llave

DIC. 09

20:30

TEATRO DEL ESTADO

\*ACCESO GRATUITO CON PASE\*

A PARTIR DEL 6 DE DICIEMBRE

TAQUILLA DEL TEATRO DE 10 A 15 HRS

ELIANE REYES, PIANO  
MARTIN LABEL, DIRECTOR TITULAR

**SECRETARIO TÉCNICO** Jorge López Gutiérrez | **JEFE DEL DPTO. DE ADMINISTRACIÓN** Cyntia Aelyn Cruz Ochoa | **JEFE DEL DPTO. DE MERCADOTECNIA** Elsileny Olivares Riaño | **JEFE DE PERSONAL** Tadeo Suriel Valencia | **ENCARGADO DE OPERACIONES ARTÍSTICAS** José Roberto Nava | **BIBLIOTECARIO** José Luis Carmona Aguilar | **COPISTA** Augusto César Obregón Woellner | **SECRETARIA DE MERCADOTECNIA** Marissa Sánchez Cortez | **JEFE DE FORO** Alfredo Gómez | **DISEÑO GRÁFICO** Sinsuni Eleonoren Velasco Gutiérrez | **PRODUCTOR AUDIOVISUAL** Andrés Alafita Cabrera | **PROMOCIÓN Y REDES SOCIALES** Alejandro Arcos Barreda | **ANALISTA DE CONTROL Y SEGUIMIENTO** Rita Isabel Fomperoza Guerrero | **ASISTENTE DE SECRETARÍA TÉCNICA** Ilse Jacqueline Rentería Landa | **AUXILIARES ADMINISTRATIVOS** María del Rocío Herrera · Karina Ponce · Ana Medrano | **AUXILIARES TÉCNICOS** Martín Ceballos · Luis Humberto Oliva · Raúl Cambambia · Alejandro Ceballos | **AUXILIARES DE OFICINA** José Guadalupe Treviño · Martín Sotelo | **AUXILIAR DE BIBLIOTECA** Macedonia Ocaña Hernández | **INTENDENTE** Julia Janet Ortiz Trujillo | **SERVICIO SOCIAL** Mauricio Mendoza Gómez · Mariana Ruiz Galván · María Fernanda Torres Medina · Xavier Adolfo García Armas · Paola Olliver · Andratssy Colorado Zarcilla · Dalia González Villa | **PRÁCTICAS PROFESIONALES** Adaia Sánchez Loya · Soleil Beatriz Alemán Reyes.

PERSONAL OSX



## AMIGOS CORPORATIVOS OSX

### DIAMANTE

---



### PLATA

---



### BRONCE

---

